



## Clínica de Madelia Health y Cuidado del Hogar

### Aviso de prácticas de privacidad

#### VERSIÓN DOS

**Este aviso describe cómo su información médica protegida de usted puede ser usada y divulgada y cómo usted puede tener acceso a esta información. POR FAVOR LEA CON CUIDADO.**

1. Madelia Health y atención domiciliaria se permite hacer usos y divulgaciones de información de salud protegida para tratamiento, pago y atención médica, tal como se describe en los siguientes ejemplos:
  - a. Para el tratamiento - Podemos utilizar la información médica sobre usted para proporcionarle tratamiento o servicios médicos. Podemos revelar información médica sobre usted a médicos, enfermeras, técnicos, estudiantes de medicina u otro personal del hospital que participan en su cuidado en el hospital. Por ejemplo, un médico que lo está tratando por una pierna rota puede necesitar saber si usted tiene diabetes porque la diabetes puede retrasar el proceso de curación. Además, el médico puede necesitar decirle al dietista si usted tiene diabetes para que pueda ordenar comidas apropiadas. Los diferentes departamentos del hospital también pueden compartir su información médica con el fin de coordinar las diferentes cosas que necesita, como recetas, análisis de laboratorio y radiografías. También podemos revelar información médica sobre usted a personas fuera del hospital que puedan estar involucradas en su atención médica después de salir del hospital, tales como miembros de la familia, del clero u otros que usamos para proporcionar servicios que son parte de su cuidado.
  - b. Para el pago - Podemos usar y divulgar información médica sobre usted para que el tratamiento y servicios que recibe en el hospital puedan ser facturados y el pago pueden ser recogidos en su domicilio, una compañía de seguros o de un tercero. Por ejemplo, es posible que tenga que dar su información de plan de salud sobre la cirugía que recibió en el hospital para que su plan de salud nos pague o le reembolse por la cirugía. También podemos informar a su plan de salud sobre un tratamiento que va a recibir para obtener aprobación previa o para determinar si su plan cubrirá el tratamiento.
  - c. Para las operaciones de atención de salud - Podemos usar y divulgar información médica sobre usted para operaciones del hospital. Estos usos y divulgaciones son necesarios para el funcionamiento del hospital y asegurarse de que todos nuestros pacientes reciban atención de calidad. Por ejemplo, podemos utilizar la información médica para revisar nuestro tratamiento y servicios y para evaluar el desempeño de nuestro personal en el cuidado de usted. También podemos combinar la información médica de muchos pacientes del hospital para decidir qué servicios adicionales debería ofrecer el hospital, lo que no son necesarios, y si ciertos tratamientos nuevos son efectivos.

También podemos revelar información a médicos, enfermeras, técnicos, estudiantes de medicina y otro personal del hospital para propósitos de revisión y aprendizaje. También podemos combinar la información médica que tenemos con información médica de otros hospitales para comparar nuestro desempeño y ver donde podemos hacer mejoras en la atención y los servicios que ofrecemos. Podemos eliminar la información que lo identifique de este conjunto de información médica para que otros puedan usarla para estudiar la atención médica y la prestación de atención médica sin saber quiénes son los pacientes específicos.

2. Madelia Health y Atención a domicilio es permitido o requerido, en determinadas circunstancias, para usar o divulgar información médica protegida sin la autorización por escrito de la persona.
3. Otros usos y revelaciones se harán sólo con autorización por escrito de la persona, y la persona puede revocar dicha autorización.
4. Madelia Health y cuidado del hogar tiene la intención de participar en la (n) una o más de las siguientes actividades:
  - a. Madelia Health y cuidado del hogar pueden contratar a la persona para proporcionar recordatorios de citas o información sobre alternativas de tratamiento u otros beneficios y servicios relacionados con la salud que puedan ser de interés para el individuo o paciente.
  - b. Madelia Health y cuidado del hogar pueden ponerse en contacto con el individuo / paciente para recaudar fondos para Madelia Health; o
  - c. Un plan de salud de grupo, o un emisor de seguro médico o HMO con respecto a un plan de salud grupal, pueden revelar información médica protegida al patrocinador del plan.
5. El individuo tiene los siguientes derechos sobre la información de salud protegida:
  - a. El derecho a solicitar restricciones sobre ciertos usos y divulgaciones de información de salud protegida. Madelia Health y cuidado del hogar no están obligados a aceptar una restricción solicitada, sin embargo.
  - b. El derecho de recibir comunicaciones confidenciales de información de salud protegida, según sea aplicable.
  - c. El derecho a inspeccionar y copiar información de salud protegida, según lo dispuesto en el Reglamento de Privacidad.
  - d. El derecho de enmendar su información médica protegida, según lo dispuesto en el Reglamento de Privacidad.
  - e. El derecho de recibir y de las divulgaciones de información de salud protegida.
  - f. El derecho a obtener una copia impresa de la Comunicación de la entidad cubierta bajo petición. Este derecho se extiende a un individuo que ha aceptado recibir el Aviso electrónicamente.
6. Madelia Health y Cuidado del Hogar Clínica están obligados por ley a mantener la privacidad de la información protegida de la salud y proporcionar a las personas con una notificación de sus obligaciones legales y prácticas de privacidad con respecto a la información de salud protegida
7. Madelia Health y cuidado del hogar están obligados a cumplir con los términos del aviso actualmente en vigor.

8. Madelia Health y atención domiciliaria se reserva el derecho de modificar los términos de este aviso. Las nuevas disposiciones aviso será efectivo para toda la información médica protegida que mantiene.
9. Madelia Health y Atención Inicio proporcionarán individuos o pacientes con aviso revisado en la admisión.
10. Los individuos pueden quejarse a Madelia Health y Cuidado del Hogar y al Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos, sin temor a represalias por parte de la organización, si creen que se han violado sus derechos de privacidad. Una breve descripción de cómo el individuo puede presentar una queja sigue: Si usted considera que se han violado sus derechos de privacidad, puede presentar una queja ante la Agencia o al Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos. No habrá represalias contra usted por presentar una queja. La queja debe ser presentada por escrito y debe indicar el incidente específico (s) en cuanto a tema, fecha y otros asuntos pertinentes. Una reclamación al Secretario debe ser presentada por escrito dentro de los 180 días de cuando el acto u omisión denunciados se produjeron, y debe describir los actos u omisiones que se consideran en violación de los requisitos aplicables. Para más información con respecto a la presentación de una queja, la administración de contactos.
11. La persona de contacto para asuntos relacionados con las quejas de Madelia Health es:  
  
Administrador de Madelia Health  
121 a Drew Avenue SE  
Madelia, MN 56062  
507-642-3255
12. Este aviso es por primera vez en efecto el 1 de abril de 2003  
Actualizado hace 1 de Noviembre de, 2011  
Actualizado 14 de de Mayo de, 2018